

Distr.  
GENERAL

S/PRST/1994/2  
10 January 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3328-м заседании Совета Безопасности 10 января 1994 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Вопрос о Гаити", Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление от имени членов Совета:

"Совет Безопасности вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности по поводу тяжелого положения народа Гаити, живущего в условиях продолжающегося кризиса, и подтверждает свою решимость свести к минимуму воздействие этого кризиса на наиболее уязвимые группы в Гаити.

В этой связи Совет Безопасности приветствует поставку в ближайшее время в Гаити топлива, одобренную Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 841 (1993).

Совет Безопасности приветствует также роль, которую играет Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) в обеспечении, поставке и распределении топлива в гуманитарных целях.

Совет Безопасности придает огромное значение оказанию гуманитарной помощи в Гаити, включая беспрепятственную поставку и распределение топлива, которое используется в гуманитарных целях. Он будет считать ответственными любые власти или отдельных лиц в Гаити, которые могут каким-либо образом помешать поставке и распределению гуманитарной помощи под эгидой ПАОЗ или уклонятся от своей ответственности обеспечить, чтобы ее поставка и распределение принесли пользу предполагаемым получателям: тем, кто нуждается в гуманитарной помощи. Совет Безопасности будет также считать ответственными любые власти или отдельных лиц в Гаити, которые ставят под угрозу личную безопасность и благополучие всего персонала, задействованного в усилиях по оказанию помощи.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости обеспечить восстановление конституционного правопорядка в Гаити на основе осуществления его соответствующих резолюций. В этой связи он разделяет достигнутое "друзьями Генерального секретаря по вопросу о Гаити" (S/26881) понимание того, что в соответствии с определением, содержащимся в Соглашении Говернорс-Айленд, процесс, предусматривающий, в частности, возвращение президента Аристида, представляет собой единственную реальную возможность для выхода Гаити из кризиса и создания правового государства".

-----